



КОДЕКС ПОВЕДІНКИ – ЯК МИ ПРАЦЮЄМО



Robert i Markus Pollmann

ЦІННОСТІ З МАЙБУТНІМ

Ми, Markus і Robert Pollmann, хочемо передати компанію п'ятому поколінню у стабільному стані. Тому ми розпочали новий етап розвитку.

Ми довірили відповідальність за здорове зростання нашої міжнародної компанії досвідченим керівникам. Ми узгоджуємо з ними важливі стратегічні рішення, але продовжуємо нести відповідальність як сім'я. Це дає наступному поколінню можливість з радістю прийняти компанію та з ентузіазмом розвивати її на засадах сталого розвитку.

Наші цінності й надалі визначатимуть правила гри в майбутньому:

Те, що в нашій родині є правилом, має так само діяти і в компанії. Довіра, повага і відповідальність визначають взаємодію на всіх виробничих дільницях. Ми дбаємо про те, щоб спілкування з працівниками й надалі відбувалося з увагою.

Pollmann International вважається майстром технологічних інновацій з досвідом роботи в галузі механічних та електромеханічних вузлів. Ця диференціація робить нас постійно привабливими як для клієнтів, так і на ринку праці.

Економічна незалежність є основою підприємницької свободи. Ми хочемо забезпечити цю свободу через стабільний розвиток успіху компанії. Адже довгострокова забезпечена ліквідність - найкраще страхування від кризи.

Підвищення якості є більш важливим, ніж збільшення розміру чи кількості підрозділів. Ми хочемо запропонувати всім співробітникам безпечне, повноцінне робоче місце. Тому важливо забезпечити довгостроковий бізнес-успіх у кожному з наших п'яти підрозділів.

Ми, сім'я Pollmann, будемо залишатись партнерами компанії. Бажаємо керівництву всього найкращого у подальшому розвитку бренду Pollmann.

З найтеплішими побажаннями

Markus Pollmann

Robert Pollmann

МИ У POLLMANN

Ми є міжнародним сімейним бізнесом в автомобільній промисловості та маємо більш ніж 135-річний досвід роботи в галузі інновацій. Наша структура досить велика, щоб бути близькою до наших клієнтів по всьому світу. Але ми також достатньо гнучкі, щоб швидше знаходити кращі рішення. Ми об'єднуємо зусилля з нашими клієнтами в партнерський альянс для спільного успіху в бізнесі.



КОМПЕТЕНТНО

Найкращий партнер для вузлів з металопластикових композитів.



КОМПЛЕКСНО

Постачальник повного спектру послуг з інноваційними технологічними рішеннями.



ІДЕАЛЬНО

Ми поєднуємо якість з гнучкістю та надійністю доставлення.



СПІЛЬНО

Партнерство є необхідною умовою для технологічних інновацій.



МОТИВОВАНО

Бажання допомагати формувати є основою для ідентифікації та готовності вчитися.



ПОСЛІДОВНО

Для нас інвестиції — це не просто витрати, а фактор успіху.



ПО ВСЬОМУ СВІТУ

Карлштайн/Австрія — науково-дослідний центр. Завдяки нашим підрозділам ми ближче до наших клієнтів.



СТАЛИЙ РОЗВИТОК



БІЗНЕС-ДІЯЛЬНІСТЬ



ІНФОРМАЦІЯ
ТА БЕЗПЕКА



ПОВЕДІНКА НА
РОБОЧОМУ МІСЦІ



КОМПЛАЄНС

ЗАСТОСУВАННЯ КОДЕКСУ

Щоб ми могли дотримуватись правил поведінки, ми хочемо вас з ними ознайомити.

Цей кодекс поведінки поширюється на всіх співробітників та представників компанії Pollmann, які діють від імені компанії. Кожен з нас несе відповідальність за знання та дотримання цінностей і стандартів, викладених у цьому кодексі. Невизначеності щодо правил компанії слід з'ясовувати за допомогою відповідних запитань та обговорень. Якщо ми не впевнені, що правила виконуються, або якщо нам відомо про порушення кодексу, ми звертаємося за порадою до відділу комплаєнсу або до керівництва відділу кадрів.



01

КОРПОРАТИВНА КУЛЬТУРА ТА ЕФЕКТ РОЛЬОВОЇ МОДЕЛІ

Ми живемо нашими цінностями. Керівники у цьому виступають рольовою моделлю.

Pollmann — це міжнародна сімейна компанія. Успіх компанії залежить від довіри, чесності, поваги, справедливості та лояльності до співробітників і клієнтів. Але це потрібно заслужити.

Ми здобуваємо довіру, дотримуючись цих цінностей. Ми досягаємо цілей компанії завдяки порядності, доброчесності та якості. Компанія Pollmann зобов'язується надати рівні можливості для всіх співробітників і пропонує робочі місця, вільні від будь-яких форм дискримінації або утисків. Серед іншого до цього належать коментарі, поведінка або дії на основі національного походження, статі, віку, інвалідності, релігії, раси або з будь-яких інших причин, заборонених законом.

Усі співробітники своєю поведінкою демонструють, що вони цінують цей кодекс та його важливість. Керівники стежать за тим, щоб правила поведінки знали і розуміли всі. Вони готові відповісти на етичні питання своїх співробітників. Керівний персонал є прикладом для наслідування і несе відповідальність за дотримання кодексу. Це об'єднує команду.



02 КОМПАНІЯ, АКТИВИ ТА ФІНАНСОВА ДОБРОЧЕСНІСТЬ

Ми завжди діємо професійно та обережно під час створення, менеджменту та знищення ділової документації.

Активи компанії, професійний бухгалтерський облік та діловодство — основа успіху компанії. Ми створюємо, знищуємо ділові документи і записи та керуємо ними в рамках наших звичайних бізнес-операцій відповідно до всіх внутрішніх правил та інструкцій, а також усіх нормативних та законодавчих вимог.

У разі судових процесів або розслідувань державними органами перед знищенням документів — незалежно від того, в якому форматі вони зберігаються (паперові, каталоги, електронні) — необхідно проконсультуватися з керівництвом. Pollmann не терпить жодного виду шахрайства і за необхідності співпрацює із зовнішніми сторонами або посадовими особами у розслідуванні.

03 ДОТРИМАННЯ ЗАКОНІВ ТА НОРМ

Ми всі дбаємо про те, щоб знати правила і дотримуватися їх.

Pollmann надає великого значення доброчесності в сенсі гідної, чесної поведінки. Це починається з дотримання всіх відповідних законів, правил і норм у кожній країні, де ми працюємо. Всі ми — співробітники, представники Pollmann і всі, хто діє від імені Pollmann, — робимо усе можливе, щоб розуміти всі відповідні закони, правила, норми і внутрішні правила компанії. Якщо ми не впевнені, що запланований захід дозволений законом або правилами компанії Pollmann, ми звертаємося за порадою до відповідних експертів. Всі співробітники повинні запобігати порушенням закону та повідомляти про можливі правопорушення. Свідоме незнання правил, законів або норм не буде виправданням.

04 БЕЗПЕКА, ЗДОРОВ'Я ТА ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Ми всі робимо свій внесок у створення здорового та безпечного робочого місця.

Pollmann гарантує безпечне та здорове робоче місце для всіх співробітників. Ми дотримуємося чинних законів, норм та критеріїв якості з охорони праці та трудових практик і сприяємо їм. Співробітники несуть особисту відповідальність за безпеку, здоров'я та захист навколишнього середовища на робочому місці в межах своїх обов'язків і в міру своїх знань, умінь і досвіду. Кожну проблему, що стосується безпеки, здоров'я або довкілля, слід повідомити уповноваженій особі всередині компанії. Якщо ця особа не вирішить проблему, ми звертаємося до нашого безпосереднього керівника. Як останній варіант ми звертаємося до відділу комплаєнсу.



05 ІНТЕЛЕКТУАЛЬНА ВЛАСНІСТЬ

Ми захищаємо і поважаємо власність компанії. До цього належить інтелектуальна власність, така як авторські права, права на торгові марки та патенти.

Захист інтелектуальної власності компанії регулюється законом. Ми всі зобов'язані захищати фізичне майно компанії та ефективно його використовувати. Права інтелектуальної власності компанії можна знайти в різних формах даних і на різних носіях, наприклад, в Інтернеті, в системах електронної пошти, на зображеннях, в продуктах, торгових марках і технічних процесах, на папері або в електронному вигляді. Загалом, продукти праці всіх співробітників є власністю компанії Pollmann. Окрім фізичних продуктів, продукти праці також включають права інтелектуальної власності, такі як авторські права, права на торгові марки та патенти.

Як тільки ми підозрюємо шахрайство, вандалізм або крадіжку, ми негайно повідомляємо про це відділ комплаєнсу для подальшого розслідування. Несанкціоноване використання або розголошення інтелектуальної власності компанії співробітниками — з будь-якої причини — призведе до дисциплінарного стягнення та/або цивільної чи кримінальної відповідальності. Це діє як під час активної трудової діяльності, так і після припинення трудових відносин.

06 КОНКУРЕНЦІЯ

Ми чесно ставимося до наших конкурентів. Адже наш успіх ґрунтується на якості.

Pollmann зобов'язується дотримуватися етичної, чесної та динамічної конкуренції. Наша конкурентна позиція ґрунтується виключно на таких факторах успіху, як інноваційні продукти та послуги, якість, надійність та чесність. Ми ухвалюємо самостійні цінові та маркетингові рішення. За жодних обставин ми не пропонуємо несанкціоновані платежі або вигоди. Ні під час купівлі, ні під час продажу товарів чи послуг.

Ми не будемо незаконно отримувати або навіть намагатися отримати комерційну таємницю, інформацію, захищену авторським правом або конфіденційну інформацію наших конкурентів від нинішніх або колишніх працівників наших конкурентів.

Ми ніколи не отримуємо несправедливу вигоду від клієнта, постачальника, виробника або іншого співробітника шляхом маніпуляцій, перекручування фактів або інших навмисно нечесних ділових практик. Всі співробітники дотримуються правил чесної конкуренції.

07 МІЖНАРОДНА ТОРГІВЛЯ

Ми дотримуємося законів міжнародної торгівлі. Якщо у нас виникають запитання, ми звертаємось у відділ комплаєнсу.

Міжнародна торгівля регулюється законами. Ці торгові закони та правила застосовуються до всіх видів імпорту, експорту та реекспорту товарів, програмного забезпечення, технологій та міжнародних фінансових операцій. Pollmann зобов'язується дотримуватися всіх законів про імпорт та експорт у всіх країнах, де працює компанія. Оскільки міжнародне торговельне законодавство є складним, працівники звертаються до відділу комплаєнсу, якщо у них виникають будь-які питання.



08 КОНФІДЕНЦІЙНА ТА ЗАХИЩЕНА АВТОРСЬКИМ ПРАВОМ ІНФОРМАЦІЯ

Ми не передаємо конфіденційну та захищену інформацію компанії за її межі.

Ми хочемо захистити інформацію від несанкціонованого доступу, розкриття, зміни або знищення. Це стосується конфіденційної інформації компанії та іншої неpubлічної інформації, довіреної співробітникам клієнтами або іншими діловими партнерами. Захист конфіденційності цієї інформації є невід'ємною частиною успіху компанії.

Приклади конфіденційної та захищеної авторським правом інформації: ціноутворення, фінансові дані, інформація про клієнтів, процеси, маркетингові плани, дослідження і розробки або дизайн продукту. Розголошення конфіденційної інформації компанії або іншої неpubлічної інформації дозволяється лише з обґрунтованою діловою метою та за наявності відповідного дозволу.

Всі співробітники, незалежно від посади, зберігають і захищають конфіденційну інформацію компанії та іншу неpubлічну інформацію. Це діє як під час активної трудової діяльності, так і після припинення трудових відносин.

09 ЗАПИТИ ДО ЗМІ

Ми надаємо інформацію пресі лише за згодою керівництва.

Компанія Pollmann є авторитетною компанією в нашому суспільстві, тому наші співробітники час від часу отримують запити від представників ЗМІ. Щоб гарантувати, що ми говоримо в один голос і надаємо правильну інформацію про компанію, всі запити ЗМІ повинні бути переадресовані керівництву. Прес-релізи публікуються лише з дозволу керівництва.

10 ПІДРОБКА ІНФОРМАЦІЇ

Ми завжди вказуємо дані правдиво в усній та письмовій формі.

Співробітники ніколи не повинні фальсифікувати інформацію ні в усній, ні в письмовій формі. Це включає, наприклад, замовчування або фальсифікацію інформації в листі-заявці кандидата на посаду, резюме, таблиці обліку робочого часу або будь-якому іншому документі чи записі компанії. Якщо трапляються помилки, ми повідомляємо про них у відділ комплаєнсу.



11 ВИКОРИСТАННЯ ВЛАСНОСТІ КОМПАНІЇ

Ми використовуємо надані комп'ютери, мобільні телефони, принтери та будь-яке інше обладнання лише для внутрішніх потреб компанії.

Ми використовуємо комп'ютери, копіювальну техніку та інше обладнання, надане компанією Pollmann, виключно для внутрішніх цілей компанії, а не для зовнішніх ділових або особистих цілей. З метою захисту інтересів мережі Pollmann та її співробітників, Pollmann залишає за собою право перевіряти або контролювати дані та інформацію на електронних пристроях. Це стосується всіх електронних пристроїв, що були надані компанією Pollmann. Під час використання електронних пристроїв, наданих компанією, не слід очікувати на конфіденційність. Створення, збереження, друк, просування або розповсюдження образливого, загрозливого, принизливого, сексуально відвертого чи непристойного контенту не допускається компанією Pollmann, особливо якщо для цього використовуються пристрої, що є власністю компанії. Несанкціоноване використання майна компанії призведе до дисциплінарного стягнення, звільнення з роботи та/або цивільної чи кримінальної відповідальності.

12 УТИСКИ НА РОБОЧОМУ МІСЦІ

Утиски на робочому місці є неприпустимими і про них слід негайно повідомляти.

Компанія не терпить жодних форм утисків на робочому місці, включно з сексуальними домаганнями. Pollmann зобов'язується швидко і ретельно розслідувати всі заяви про утиски. Кожен, хто став жертвою утисків або став їх свідком, повинен негайно повідомити про це у відділ комплаєнсу, щоб можна було розпочати розслідування. Забороняється помста працівникам, які повідомляють про дискримінацію або утиски.

13 ЗЛОВЖИВАННЯ НАРКОТИКАМИ, МЕДИКАМЕНТАМИ ТА АЛКОГОЛЕМ

На робочому місці ми не вживаємо алкоголь чи інші наркотичні речовини.

Компанія Pollmann бере на себе зобов'язання щодо відсутності наркотиків і алкоголю на робочому місці. Вживання наркотиків та/або алкоголю на території компанії заборонено і є підставою для негайного припинення трудових відносин. Також забороняється незаконне використання, продаж або споживання рецептурних препаратів.



14 ПОДАРУНКИ, ГРОШОВІ ВІНАГОРОДИ ТА ХАБАРИ

Ми не пропонуємо і не приймаємо платежі з метою отримання переваг. Якщо у нас є сумніви, ми звертаємось у відділ комплаєнсу.

Компанія Pollmann очікує, що її співробітники будуть проявляти розсудливість, обережність і здоровий глузд під час надання та прийняття товарів або грошових подарунків. Невеликі, адекватні подарунки та запрошення зазвичай толеруються. Однак вони ніколи не повинні впливати на бізнес-рішення або стимулювати недобросовісну ділову практику. Під недобросовісною діловою практикою ми розуміємо діяльність, яка порушує закони, норми або правила компанії Pollmann або її клієнтів, або яка може негативно вплинути на репутацію компанії Pollmann.

Перш ніж приймати чи дарувати подарунки, які можуть вважатися недоречними або надмірними, ми звертаємось за порадою та перевіркою до відділу комплаєнсу.

Всі транзакції правильно і коректно реєструються. Забороняються незаконні виплати державним службовцям за прискорення розгляду офіційних питань. Грошові виплати на ім'я компанії дозволяються лише за погодженням з відділом комплаєнсу.

15 КОНФЛІКТ ІНТЕРЕСІВ

Ми приймаємо об'єктивні, справедливі рішення і діємо солідарно з компанією.

Співробітники Pollmann ухвалюють об'єктивні та справедливі рішення у своїй роботі. Вони уникають будь-яких стосунків або видів діяльності, які можуть погіршити їхню здатність приймати рішення.

Конфлікт інтересів існує, якщо приватні інтереси працівників у якийсь спосіб суперечать законним інтересам компанії. Ми очікуємо, що наші співробітники залишатимуться об'єктивними за будь-яких обставин і не піддаватимуться впливу особистих чи сімейних інтересів в процесі прийняття рішень.

Співробітникам заборонено прямо чи опосередковано приймати ділові можливості для власної вигоди, якщо ці можливості справедливо належать компанії. Вони не мають права використовувати власність компанії, інформацію або посаду в компанії для особистої вигоди та/або прямо чи опосередковано конкурувати з компанією.

Будь-яка діяльність або відносини, що можуть призвести до конфлікту інтересів, повинні бути обговорені з відділом комплаєнсу для перевірки та/або консультації.

16 ВІДМИВАННЯ ГРОШЕЙ

Ми не ведемо справ з кримінальними організаціями. Якщо ми підозрюємо відмивання грошей, ми повідомляємо про це відділ комплаєнсу.

Pollmann співпрацює лише з організаціями, що мають добру репутацію, чії операції є законними, а кошти надходять із законних джерел. У багатьох країнах заборонено приймати доходи від злочинної діяльності. Якщо ми підозрюємо відмивання грошей, ми повідомляємо про це відділ комплаєнсу перед тим, як здійснювати будь-яку подальшу бізнес-діяльність.

17

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОРУШЕННЯ ЧИ ПІДОЗРУ НА ПОРУШЕННЯ

Ми повідомляємо про порушення законів або кодексу поведінки керівництву або відповідальному відділу комплаєнсу.

Усі працівники зобов'язані повідомляти про порушення цього кодексу та Кодексу прав людини та умов праці, а також про неетичну або незаконну поведінку та порушення законів, нормативних актів та директив. Компанія підтримує дотримання цього кодексу і закликає всіх співробітників повідомляти про порушення або неетичну поведінку своїм керівникам. Якщо керівний підрозділ не реагує або якщо є підстави вважати, що звітування цьому підрозділу є недоречним у певних випадках, звертаються до відділу, відповідального за комплаєнс.

Зв'язок з відділом комплаєнсу:
<https://pollmann.secureveal.com>

ІНФОРМАЦІЯ, КОНТАКТИ, ЗОНА ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

HELMUT RÖSSL-GROBBAUER

Директор з управління персоналом Pollmann International
Відповідальний за комплаєнс

KATHARINA AMMER

Директор з юридичних питань Pollmann International
Відповідальна за комплаєнс

Перевірити відповідність та ухвалити рішення в разі відхилень від цього кодексу поведінки.

Зв'язок з відділом комплаєнсу:
<https://pollmann.secureveal.com>



POLLMANN CZ S.R.O.

Dolní Skříčkov 115 / 37701 Jindřichův Hradec / Česká republika
(Дольній Скрихів 115/ 37701, Індрижув Градець / Чехія)
Тел.: +420 384 371 211 / pollmann@pollmann.cz
www.pollmann.at/cz